

PLA DOCENT D'ASSIGNATURA

Títol de l'assignatura (pla d'estudis): Introducció a la Literatura Comparada

Subtítol de l'assignatura:

Codi de l'assignatura: 30749

Tipus: Obligatòria Optativa Segons especialitat cursada

Nombre de crèdits (ECTS): 5 crèdits ECTS

Idiomes en els quals s'imparteix: Català o castellà, en funció de l'alumnat

Professor/s responsable/s (curs 2012 - 2013): Montserrat COTS

Descriptor (màx. 5 línies):

La literatura comparada pretén superar el marc conceptual de les literatures nacionals i relaciona els fets literaris amb àmbits del saber molt diversos. Per què comparar? En què pot beneficiar la metodologia comparatista a la nostra formació? La literatura comparada ofereix no només la possibilitat de relacionar sistemes literaris diversos sense límits geogràfics o lingüístics, sinó també la de vincular aquests sistemes a fenòmens d'ordre cultural, social o artístic. D'això se'n deriva un procedir metadisciplinari d'acord amb les coordenades del món actual.

Objectius formatius (màx. 5 línies):

Entre d'altres objectius, es poden assenyalar:

1. Elaboració de conjunts supranacionals i relacionats.
2. Superació del punt de vista nacional.
3. Aplicació de la metodologia comparatista com a eina d'analogia i de contrast, i també com a mètode crític i de valoració.
4. Consideració transversal de les literatures nacionals.
5. Adquisició d'una ciència literària d'aspiració universal que permeti superar el dèficit d'un estudi basat únicament en exemples nacionals.

Competències generals i específiques associades a l'assignatura:

Competències generals:

Capacitat d'articular un discurs complex. Capacitat de crítica i d'autocrítica. Capacitat d'anàlisi i de síntesi. Capacitat de judici literari.

Competències específiques:

Visió crítica de les orientacions principals de la disciplina i la seva història amb exemples pràctics. Coneixements interdisciplinaris. Coneixement de produccions culturals diverses. Coneixement de tècniques i mètodes de treball propis de la disciplina.

Programa (màx. 10 temes):

1. La literatura comparada: una perspectiva d'aproximació a la producció literària. Literatura comparada, literatura general, literatura universal.
2. Historiografia comparatista *versus* historiografia nacional.
3. Els estudis de temes i mites.
4. Discussió i posada en comú de metodologies.
5. Literatura comparada i arts visuals. Literatura comparada i música.
6. La intertextualitat. Anàlisi de les transformacions textuais.
7. La noció de model. Els conceptes de recepció i influència.
8. Traducció i literatura.
9. Els estudis d'imatges i la qüestió de l'*Altre*.
10. Discussió i posada en comú de metodologies.

Metodologia d'ensenyament (màx. 5 línies):

L'assignatura tindrà 20 hores d'ensenyament presencial amb el grup sencer, i la resta de les hores de contacte amb el professor es faran en grups més petits i tutories obligatòries. A més de les classes, el procés d'aprenentatge inclou lectures, grups de discussió i altres activitats formatives assignades pel professor.

L'assignatura combina teoria, 20 hores d'ensenyament teòric amb el grup sencer i 10 hores de seminaris sobre treballs de tipus pràctic amb el grup dividit. L'alumne disposa també d'unes sessions tutorialis individuals per a incidències específiques, dubtes, etc., en hores establertes.

En els exercicis pràctics es combinaran talls longitudinals o diacrònics amb altres de transversals o sincrònics. S'utilitzaran textos d'autors, cronologies i països diversos així com materials procedents del camp artístic. L'alumne haurà de demostrar la seva eficiència en el mètode analític-comparatiu i en la tècnica d'anàlisi textual com a instrument privilegiat d'aproximació al text.

Criteris i procediments d'avaluació (màx. 5 línies):

La forma d'avaluació de totes les assignatures del màster és l'avaluació contínua. Segons les normes acadèmiques dels màsters oficials de la UPF, l'avaluació contínua s'ha de basar en un mínim de tres fonts d'avaluació, proves o exercicis realitzats durant el període lectiu de classes. Per fonts d'avaluació s'han d'entendre pràctiques de seminaris, ressenyes, informes de lectura, informes orals, esquemes o propostes per a treballs, treballs en equip, etc. Convé que aquestes fonts siguin objectivables i que estiguin documentades. S'hi poden afegir, a més a més, altres criteris com la participació en les discussions a classe. A causa que l'avaluació contínua és aquella que es realitza durant el període lectiu, tots els materials que s'hagin d'avaluar en les assignatures del màster tenen com a termini màxim de presentació l'últim dia del període d'exàmens del trimestre en què

s'imparteix l'assignatura, període establert al calendari acadèmic de la UPF. Les normes acadèmiques dels màsters oficials de la UPF estableixen que hi ha una única convocatòria per curs acadèmic per cada assignatura o activitat formativa.

L'avaluació de l'assignatura Introducció a la Literatura Comparada està basada en l'elaboració per part de l'alumne de tres treballs fixats a començament de curs i que han de ser lliurats en les dates establertes en el *Dossier* de l'assignatura.

Els tres treballs són obligatoris i necessaris per complir el requisit de l'avaluació contínua que la UPF exigeix. Cada treball és lliurat a l'alumne degudament corregit i anotat.

Bibliografia seleccionada (màx. 10 ítems):

- BELLER, Manfred i d'altres. *Tematología y comparatismo literario*. Madrid: Arco/Libros, 2003.
- GALLEGO ROCA, Miguel. *Traducción y literatura: los estudios literarios ante las obras traducidas*. Madrid: Júcar, 1994.
- GNISCI, Armando i d'altres. *Introducción a la literatura comparada*. Barcelona: Crítica, 2002.
- GUILLÉN, Claudio. *Entre lo uno y lo diverso. Introducción a la literatura comparada*. Barcelona: Editorial Crítica, 1985; Barcelona: Tusquets, 2005.
- MARTÍ MONTERDE, Antoni. *Un somni europeu: història intel·lectual de la Literatura Comparada*. València: Universitat de València, 2011.
- MARTÍNEZ FERNÁNDEZ, José Enrique. *La intertextualidad literaria*. Madrid: Cátedra, 2001.
- ROMERO, Dolores (ed.). *Orientaciones en literatura comparada*. Madrid: Arco Libros, 1998.
- VALDES, Mario (ed.). *Toward a Theory of Comparative Literature*. Nova York / Londres: Peter Lang, 1990.
- VEGA, María José. *La literatura comparada, principios y métodos*. Madrid: Gredos, 1998.
- VILLANUEVA, Darío (ed.). *El polen de ideas. Teoría, crítica, historia y literatura comparada*. Barcelona: PPU, 1991.